

La Ville d'Alès
vous invite à la XI^{ème}

SEMAINE CÉVENOLE

LES RÉSEAUX SOCIAUX AU MOYEN ÂGE

DU 25 SEPT
AU 1^{ER} OCT 2023



semaine-cevenole.fr
04 66 52 32 15



viaOccitanie
La Choix avec un accent

En partenariat
Intermarché
SAINT PRIVAT DES VIEUX

ales.fr
f t i y

L'Hypermarché des Cévennes



www.cora.fr

Retrouvez nos prospectus
et nos offres en scannant le QR Code



Drive



Livraison à domicile



Points de retrait



Pro pour les entreprises
et les professionnels



Cafétéria



Bar à encre, réparation
smartphones, photos...

Produits 100% Cévennes
Producteurs locaux



L'hyper proximité



ÉDITO

Oyez, oyez, braves gens ! En cette année de l'an de grâce 2023, la 11^e Semaine Cévenole vous invite dans notre bonne ville d'Alès pour y retrouver troubadours, trouvères, saltimbanques et érudits qui vous conteront la façon dont se transmettaient les informations durant la longue période du Moyen Âge.

Je vous propose une nouvelle fois de profiter de beaux moments de joie et de découverte autour d'un thème aujourd'hui présenté comme moderne alors que, à toutes les époques, "les réseaux sociaux" ont rythmé les échanges des nouvelles.

L'édition 2023 n'échappera pas à la tradition festive et culturelle de ce rendez-vous qui connaît un succès grandissant d'année en année : conférences, défilés costumés, ateliers d'artisans, joutes médiévales animeront cette belle semaine à partager sans modération.

Je vous attends avec impatience du 25 septembre au 1^{er} octobre 2023.

Crieurs publics, trompettes et tambours portez ce message en tous lieux et invitez tous nos amis à venir festoyer avec nous !

Vive Alès et vive la Semaine Cévenole !

Max ROUSTAN

Maire d'Alès

1^{er} vice-président d'Alès Agglomération

SOMMAIRE

LUNDI 25 SEPTEMBRE

Randonnée à Mialet.....	p. 5
Visites guidées du château de Montalet	p. 7
Conférence « Le voyage au Moyen Âge »	p. 7
Inauguration de la Semaine Cévenole.....	p. 9

MARDI 26 SEPTEMBRE

Expositions Histoires et Traditions	p. 11
Exposition Diorama Playmobil.....	p. 11
Visites guidées des extérieurs du Fort Vauban	p. 11
Visites guidées du Château d'Allègre.....	p. 13
Conférence « La voie Régordane... »	p. 15
Concert au Temple d'Alès « Aragorn »	p. 15

MERCREDI 27 SEPTEMBRE

Expositions Histoires et Traditions	p. 16
Exposition Diorama Playmobil.....	p. 16
Contes	p. 16
Ateliers.....	p. 17
Visites guidées du château de Montalet	p. 19
Balades à Chamborigaud	p. 19
Conférences	p. 19-21
Film CinePlanet « Les Vikings »	p. 21

JEUDI 28 SEPTEMBRE

Expositions Histoires et Traditions.....	p. 23
Exposition Diorama Playmobil.....	p. 23
Visites guidées des extérieurs du Fort Vauban	p. 23
Visites guidées du Château d'Allègre.....	p. 23-25
Balade contée à Anduze	p. 25
Conférence « Tours à signaux, châteaux... »	p. 25-27
Concert au Temple d'Alès « Sacqueboutae »	p. 27

VENDREDI 29 SEPTEMBRE

Expositions Histoires et Traditions	p. 29
Exposition Diorama Playmobil.....	p. 29
Randonnées à Mialet	p. 29
Visites guidées du Château du Cheylar d'Aujac	p. 31
Conférence « Circulation et réception... »	p. 31
Bœuf à la broche.....	p. 33
Embrasement du Fort Vauban	p. 33

SAMEDI 30 SEPTEMBRE

Expositions Histoires et Traditions.....	p. 35
Exposition Diorama Playmobil.....	p. 35
Défilé d'inauguration (costumé) - 11h	p. 35
Défilé - 16h	p. 38
Animations musicales	p. 38-39
Animations	p. 39-45
Spectacles place de la Mairie	p. 46
Spectacle scène du Bosquet « Fredini ».....	p. 46
Villages Cévennes gourmandes	p. 47
La légende du dragon - Place de l'Hôtel de Ville	p. 47

DIMANCHE 1^{ER} OCTOBRE

Expositions Histoires et Traditions	p. 49
Exposition Diorama Playmobil.....	p. 49
Visites guidées des extérieurs du Fort Vauban	p. 49
Animations musicales	p. 49
Animations	p. 51-53
Marché artisanal.....	p. 53
Spectacles place de la Mairie	p. 53
Spectacle scène du Bosquet	p. 55
Villages Cévennes gourmandes	p. 55

SAMEDI 30 ET DIMANCHE 1^{ER} OCTOBRE

Expositions Histoires et Traditions	p. 56
Exposition Diorama Playmobil.....	p. 56
Marché artisanal - Rue Albert 1 ^{er}	p. 56
Villages Cévennes gourmandes	p. 57
Jardin ethnobotanique du Bosquet	p. 57
Espace restauration	p. 59
Marché des artistes & artisans.....	p. 60
Mine témoin d'Alès	p. 62
Expositions Musées d'Alès	p. 67-68

REMERCIEMENTS	p. 72
----------------------------	-------



PEUGEOT ALÈS

VENEZ ESSAYER LA GAMME
EN CONCESSION !



Pensez à covoiturer. #SeDéplacerMoinsPolluer

GUIRAUD



Peugeot Alès

1165 Route d'Uzès, 30100 Alès
04 66 56 28 00

peugeot-ales.fr

COMPTOIR NATIONAL DE L'OR

Professionnels de l'Or depuis 1976

Investissement or et argent

- Pièces
- Lingots
- Lingotins



Rachat bijoux et métaux précieux

- Expertise gratuite
- Paiement immédiat



COMPTOIR NATIONAL DE L'OR D'ALÈS

27 rue Saint Vincent

04 66 34 03 19

ales@gold.fr

Du lundi 14h au samedi 13h

RANDONNÉES

DÉPART À 9H - RETOUR VERS 16H

Randonnée dans la vallée de Mialet, sur une distance de 14 km : RDV au parking du cimetière à l'entrée de Mialet ; nous ferons une visite du village avant de monter sur la crête ; nous redescendrons par le hameau des Puechs. Cette randonnée nous permettra d'avoir une vue d'ensemble du territoire cévenol, de comprendre comment les échanges étaient rendus possible par les tours à signaux.

Accompagné de Julien Travier, guide-accompagnateur.

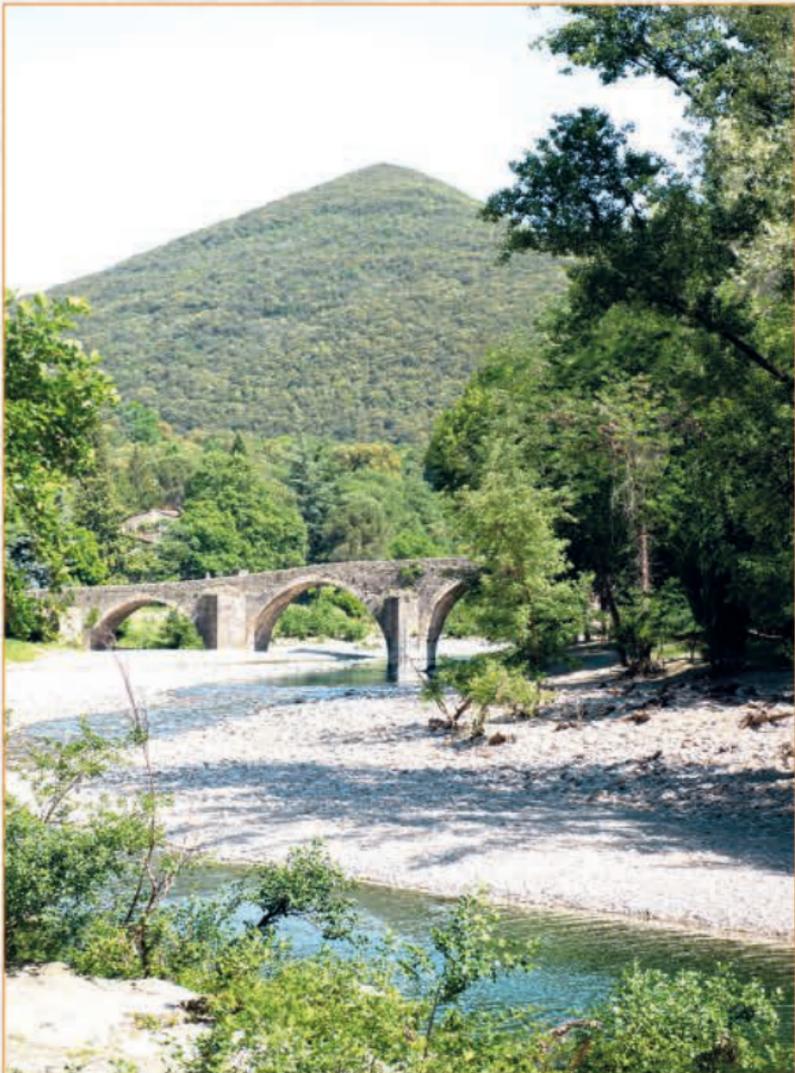
Prévoir un pique-nique pour le midi.

Dénivelé : 500 mètres positif.

Nombre limité - gratuit - inscription obligatoire au Bureau d'information touristique d'Alès.

Renseignements / Réservations Office de Tourisme :

Tél : 04 66 52 32 15 - contact@cevennes-tourisme.fr



PCSB

● plomberie ● climatisation
● chauffage ● pompe à chaleur

EXPERT EN ENERGIES RENOUVELABLES

28, avenue Youri Gagarine
30100 Alès

Tél. 09 67 79 03 55

PCSB

● plomberie ● climatisation
● chauffage ● pompe à chaleur

Alès

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE MONTALET

À PARTIR DE 14H

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale. Cet édifice des XI^e et XII^e siècle est inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Grâce au travail des bénévoles, il est aujourd'hui possible d'accéder au château en voiture. Un guide de l'Association pour la sauvegarde du « Château de Montalet » vous dévoilera l'histoire des seigneurs de Montalet et vous expliquera les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionnées.

RDV au pied du château, Molières-sur-Cèze (30410).

Inscriptions & renseignements au Château de Montalet. Tél. 06 81 18 27 73 - Tarif : 6 € par personne, gratuit pour les moins de 12 ans.



CONFÉRENCES

17H30 - Capitole

« LE VOYAGE AU MOYEN ÂGE »

par Caroline Lejeune Guide-Conférencière

Idées et savants, œuvres et artistes, marchandises et commerçants, seigneurs et pauvres paysans, tout le monde voyage, par mer, par route, avec des bagages en empruntant les péages.

Mais pourquoi, et surtout, comment ? Si tous les chemins mènent à Rome, il y en a des plus confortables et moins dangereux que d'autres ! »



**ENTREPRISE DE PROPRETÉ
PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS**

Le NETTOYAGE de A à z z z Z

[DEVIS GRATUITS]

ENTRETIEN COURANT DE TOUS LOCAUX

BUREAUX, IMMEUBLES

REMISE EN ÉTAT APRÈS TRAVAUX

VITRES, MOQUETTES, TAPIS, SOLS SOUPLES

19 avenue Jules Guesde 30100 ALÈS
tél. 04 66 60 02 67 | auxinet@orange.fr
www.auxinet.fr

INAUGURATION SEMAINE CÉVENOLE

À 19H - Cour du Fort Vauban

Au son des mélodies médiévales avec le groupe Les Tindaïres.



LOCATION DE COSTUMES

MISE À DISPOSITION DE 450 COSTUMES
PAR LAURENCE MAGNANELLI

Restitution le mercredi 5 octobre au Capitole à partir de 9h. Location gratuite à l'Espace Cazot dès le lundi 26 septembre. Un chèque de caution de 100 € sera exigé avec photocopie de la pièce d'identité.




MARRON.BTP
Travaux Public - Génie civil



Route de Vallon
30430 BARJAC

Tel : 04 66 24 50 22
marronbtp@marronbtp.fr




SN.VINCENT



5, impasse Francis Poulenc
ZI de Croupillac
30100 ALES

Tel : 04 66 30 96 97
chantier@snvincent.fr
www.snvincent.fr




BCGA
Béton Contrôlé Gard Ardèche



Route de Barjac
30430 ST JEAN DE MARUEJOLS
Tél : 04 66 60 20 58

Le Bois de Saint Laurent
30330 ST LAURENT LA VERNEDE
Tél : 09 88 99 65 41

bcga@neuf.fr
www.bcga-beton.fr

EXPOSITIONS

EXPOSITIONS HISTOIRES ET TRADITIONS

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrière du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.

DIORAMA PLAYMOBIL sur le thème du Moyen Âge

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À PARTIR DE 10H

par l'association Renaissance du Fort Vauban.

La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts au cours de laquelle sont présentés le contexte historique de la construction mais aussi l'histoire du quartier, dans un deuxième temps la découverte de cette ancienne prison vous mènera au centre de la cour de l'édifice, en extérieur où sera abordé la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.

Rendez-vous devant le portail de l'entrée principale du Fort Vauban, réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.

Renseignements / réservations Office de tourisme :

Tél : 04 66 52 32 15. contact@cevennes-tourisme.fr

Tarif : 2 € par personne tarif unique dans le cadre de la semaine cévenole.





STIM

SARL

La maîtrise de la qualité



■ ÉTANCHÉITÉ TOITURES
TERRASSES ACCESSIBLES OU INACCESSIBLES
VÉGÉTALISÉES, RÉSINES

■ ISOLATION DE COMBLES

■ TRAITEMENT MURS ENTERRÉS
ET REMONTÉES CAPILLAIRES



■ CONTRATS D'ENTRETIEN
MAINTENANCE TOITURE
SERVICE RÉPARATION ET RECHERCHE DE FUITES

■ REVÊTEMENTS DE PROTECTION
CARRELAGE - DALLES SUR PLOTS

■ OUVRAGES D'ARTS



Agence GARD

37, avenue Vincent d'Indy
30100 ALÈS
Tél. 04 66 86 94 73



Agence HÉRAULT

450, rue Baden Powel
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 69 74 70

contact@stim-etancheite.fr

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE

À PARTIR DE 14H

Dominant la moyenne vallée de la Cèze, le castrum d'Allègre s'écarte du plan traditionnel du château médiéval et s'apparente à un « village de chevaliers ». Situé à 275 mètres d'altitude et visible à 15 kilomètres, le site qui s'étend sur un hectare et demi offre un large panorama sur les Cévennes et le Mont Bouquet.

L'Association de Sauvegarde du Château d'Allègre vous accueille pour une visite guidée parmi les nombreux vestiges de ce passé à travers l'histoire du site et de ces femmes du XI^e siècle qui, jouissant à cette époque dans notre Languedoc des mêmes droits que leurs frères, sont à l'origine de ces co-seigneuries.

Venez savourer ce véritable voyage dans le temps.

RDV sur le parking à hauteur du mas d'Allègres, route de Lussan à 1,5 km du pont d'Auzon.

Inscriptions & renseignements Office de Tourisme de Cèze-Cévennes.

Bureau d'Allègre les Fumades : 04 66 24 80 24

Tarif : 5 € par personne

gratuit pour les moins de 15 ans.



RECOLOR

04 66 52 52 65

Isolation extérieure

Désamiantage

Peinture

Façades

Sols souples



www.recolor.fr

2152 avenue Jean Moulin

30380 Saint Christol lez Alès

CONFÉRENCE

17H30 - Capitole

« LA VOIE RÉGORDANE,
CHEMIN DE MULETIERS, CHEVALIERS,
PÈLERINS ET TROUBADOURS »

par Mireille Pluchard.

Les recherches que Mireille Pluchard a été amenée à faire pour écrire son dernier ouvrage *Isolde ou le secret des fleurs* l'ont décidé à parcourir cette voie Régordane, arpenter les ruelles de La Garde-Guérin, nommée au 13^e siècle La Garde.

Mireille Pluchard évoquera à travers cette conférence, la période foisonnante du 13^e siècle où la Voie Régordane pouvait, à certaines périodes de l'année, rivaliser avec notre autoroute A7 actuel, de même que La Garde n'avait rien à envier au péage de Lançon de Provence. Là s'y croisaient pêle-mêle, marchandises, bêtes et gens. Et pour ces derniers, marchands, éleveurs, pèlerins et troubadours ! Au-delà de l'image de saltimbanques dont on les a affublés, elle démontrera l'importance de leur rôle en matière de culture, de distractions, de mode, etc. Les écrits qu'ils ont laissés sont rares, mais leurs noms ont traversé les siècles, preuve de leur importance et de leur impact dans les mémoires car certaines de leurs « cançons » se fredonnent encore.

CONCERT

ARAGORN « LE VOYAGE IMMOBILE »

À 20H30 - Temple

ARAGORN, compagnie musicale Gardoise, s'inscrit dans la musique du monde, la musique de l'union, de l'échange et de la rencontre entre les cultures.

Avec ses consonances Celtes, médiévales, Irlandaises et Sud-américaines, ces musiciens d'expérience internationale vont vous faire vibrer au son des cornemuses, de la quèna, de la flûte de pan, du chant, de la guitare, du violon et des percussions.

Venez découvrir la compagnie ARAGORN, qui, le temps d'un concert, saura arrêter le temps pour ravir petits et grands. Bouleversant, festif, joyeux, unique, tels sont les adjectifs qui résonnent après chacun de leurs concerts.

EXPOSITIONS

EXPOSITIONS HISTOIRES ET TRADITIONS

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrière du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.

DIORAMA PLAYMOBIL sur le thème du Moyen Âge

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

CONTES

CONTES ET LÉGENDES :

ORALITÉ, VOYAGES ET SIGNAUX

AU MOYEN ÂGE

DE 9H30 À 10H30 / 11H À 12H / 13H30 À 14H30 / 15H À 16H

Parc de Conilhères

Se parler et s'entendre... est-ce se comprendre ? Oralité, voyages et signaux de fumée au Moyen Âge. Contes animés par l'association « Le Merlet ». À partir de 4 ans.

Renseignements et inscriptions auprès du CPIE du Gard.

04 66 52 61 38 / contact@cpiegard.fr

L'HEURE DU CONTE

10H30 - Forum de la Médiathèque Alphonse Daudet

Venez écouter des histoires de princesses courageuses, de gentils dragons et de chevaliers aussi téméraires que peureux !

À partir de 4 ans.

STORIES DU MOYEN ÂGE

ET D'UN AILLEURS LOINTAIN

DE 15H30 À 16H45 - Jardin du Bosquet

Oyé, oyé, alésiens, likez les deux Trobairiz-influenceuses, Claire Chevalier et Teddie Allin qui vous conteront des récits passés ou merveilleux.

A la manière des troubadours du Moyen Âge, elles vous dévoileront les dernières rumeurs du royaume, les récits glorieux de vaillants chevaliers et vous clameront aussi des poèmes célébrant la femme et l'amour !

Spectacle proposé par le Centre Méditerranéen de Littérature Orale.

ATELIERS

DE 14H À 17H - Pôle Culturel et Scientifique de Rochebelle

LES ANIMAUX MYTHIQUES, VECTEUR DE COMMUNICATION

3 ateliers créatifs proposés par « Sors de ta boîte » à 14h, 15h et 16h, durée 1h.

Venez créer votre carte à l'effigie d'un animal mythique du Moyen Âge : licorne, gryfon, dragon et autre escargot géant !

**Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès du CPIE du Gard, 04 66 52 61 38 / contact@cpieguard.fr
Enfants à partir de 7 ans, accompagnés**

LES ANIMAUX MAL-AIMÉS DU MOYEN ÂGE

DE 15H À 17H - Biosphera, Cendras

Certains animaux avaient mauvaise presse au Moyen Âge et c'est généralement une image qui leur colle à la peau. Au cours d'un atelier créatif pour les enfants, venez en apprendre plus sur ces petites bêtes pourtant si chouettes (chauves-souris, amphibiens, chouettes, etc.). Les enfants repartiront avec leurs créations.

Proposé par le Syndicat des hautes vallées cévenoles.

Renseignements et inscriptions : 04 66 84 69 73 ou animation@shvc.fr





SRC

Société Régionale de Canalisation

- Travaux Publics
- Adduction d'eau
- Assainissement
- Eaux pluviales
- Irrigation
- Terrassement
- Voiries
- Exploitation de roches calcaires
- Tri et traitement des déchets inertes
- Travaux de traitement de l'amiante



Tél. 04 66 61 77 93

Mail : src.accueil@orange.fr

Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS



VISITES

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE MONTALET À PARTIR DE 14H

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale. Cet édifice des XI^e et XII^e siècle est inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Grâce au travail des bénévoles il est aujourd'hui possible d'accéder au château en voiture. Un guide de l'Association pour la sauvegarde du « Château de Montalet » vous dévoilera l'histoire des seigneurs de Montalet et vous expliquera les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionné(e)s.

RDV au pied du château, Molières-sur-Cèze (30410).

**Inscriptions & renseignements au Château de Montalet
Tél. 06 81 18 27 73 - Tarif : 6 € par personne, gratuit
pour les moins de 12 ans.**

BALADES

BALADE « SUR LES CHEMINS DE LA RÉGORDANE » DE 14H À 17H - Chamborigaud

Rejoignez-nous à Chamborigaud pour une balade dans la Vallée du Luech : marchons sur les pas des bergers transhumants et des colporteurs qui ont façonné la Régordane.

À partir de 8 ans.

**Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès du
CPIE du Gard, 04 66 52 61 38 / contact@cpiégard.fr**

CONFÉRENCES

LE MESSAGE DES TROUBADOURS

16H - Capitole

Qui furent les troubadours de langue d'Oc et quel message nous apportent-ils par-delà les siècles ? Dans une conférence illustrée par un diaporama, la section alésienne de l'Institut d'Études Occitanes s'efforcera de répondre à cette question en s'appuyant notamment sur deux chantres du désir amoureux que furent Clara d'Anduze (le désir au féminin) et Pierre de Barjac (le désir au masculin).

Proposé par l'Institut d'Études Occitanes.

ALÈS LES ALLEMANDES

Inter*marché*
HYPER

*Un nouveau magasin
une nouvelle façon
de mieux manger*

OUVERT
DU LUNDI AU SAMEDI
de 8h30 à 20h

LE DIMANCHE
de 9h à 12h45

198 Avenue des Frères Lumière **ALÈS**

www.lesgrandesallemandes.com

LOCATION DE
VÉHICULES

et **23**
ENSEIGNES
à votre service

leDRIVE
Inter*marché*

LE COSTUME PORTEUR DE MESSAGE

Le vêtement, marqueur social dans le Moyen Âge occidental.

18H - Espace Cazot

Conférence de Laurence Magnanelli, costumière historique, richement illustrée de nombreux modèles de costumes sur mannequins. Elle évoquera notamment : les matières et couleurs et leur symbolique, les influences venues d'ailleurs, les formes et significations.

FILM**LES VIKINGS**

20H30 - CinePlanet / Salle 4

Projection du film Les Vikings de Richard Fleischer, version restaurée, en partenariat avec le Festival Cinéma d'Alès – Itinérances (Interprétation : Kirk Douglas, Tony Curtis, Ernest Borgnine et Janet Leigh - États-Unis, 1958, 1h56). Vers l'an 900. Les Vikings ravagent régulièrement les côtes de l'Angleterre. Lors d'une attaque, leur chef Ragnar (Ernest Borgnine) tue le roi anglais et viole la reine Enid. L'enfant qui naîtra, Eric, sera capturé vingt ans plus tard par ces mêmes Vikings. Amoureux de la princesse Morgana (Janet Leigh), enlevée pour obtenir une rançon, il entre en conflit avec le fils de Ragnar, Einar (Kirk Douglas), sans savoir que celui-ci est son demi-frère.

Entrée gratuite / places limitées

(réservation possible au 04 66 30 24 26)



L'ENTREPÔT DU BRICOLAGE

Le bricolage à prix entrepôt.

ALÈS

Rocade Sud derrière Hyper U

04 66 78 60 27

NON-STOP

7h30 - 19h

du lundi au samedi

www.e.brico.fr

EXPOSITIONS

EXPOSITIONS HISTOIRES ET TRADITIONS

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau - L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrière du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.

DIORAMA PLAYMOBIL sur le thème du Moyen Âge

DE 10H À 18H - Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

VISITES

VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS

DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À PARTIR DE 10H

Par l'association Renaissance du Fort Vauban.

La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts au cours de laquelle sont présentés le contexte historique de la construction mais aussi l'histoire du quartier, dans un deuxième temps la découverte de cette ancienne prison vous mènera au centre de la cour de l'édifice, en extérieur où sera abordé la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.

Rendez-vous devant le portail de l'entrée principale du Fort Vauban, réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.

Renseignements / réservations Office de tourisme :

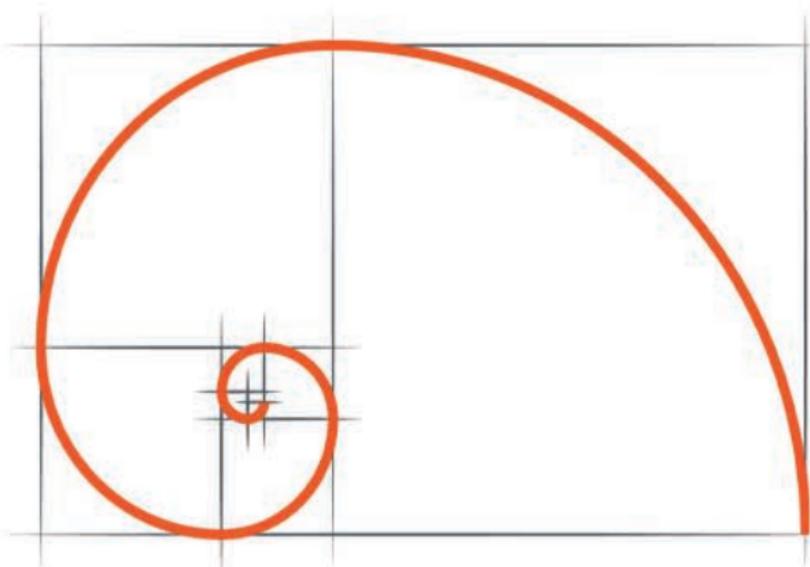
Tél : 04 66 52 32 15. contact@cevennes-tourisme.fr

Tarif : 2 € par personne tarif unique dans le cadre de la semaine cévenole.

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE

À PARTIR DE 14H

Dominant la moyenne vallée de la Cèze, Le castrum d'Allègre s'écarte du plan traditionnel du château médiéval et s'apparente à un « village de chevaliers ». Situé à 275



aitec
architecture

Ingénierie . Technique . Économie
de la Construction.

4, rue de la bergerie - 30100 ALÈS

04 66 30 39 72

contact@archi-aitec.fr

www.archi-aitec.fr

mètres d'altitude et visible à 15 kilomètres, le site qui s'étend sur un hectare et demi offre un large panorama sur les Cévennes et le Mont Bouquet.

« l'Association de Sauvegarde du Château d'Allègre » vous accueille pour une visite guidée parmi les nombreux vestiges de ce passé à travers l'histoire du site et de ces femmes du XI^e siècle qui, jouissant à cette époque dans notre Languedoc des mêmes droits que leurs frères, sont à l'origine de ces co-seigneuries.

Venez savourer ce véritable voyage dans le temps.

RDV sur le parking à hauteur du mas d'Allègres, route de Lussan à 1,5 km du pont d'Auzon.

**Inscriptions & renseignements Office de Tourisme
Cèze-Cévennes - Bureau d'Allègre les Fumades
04 66 24 80 24**

Tarif : 5 € /personne gratuit pour les moins de 15 ans

BALADE

**BALADE CONTÉE « LE PEYREMALE,
À LA CROISÉE DES CHEMINS »**

DE 14H À 17H - Anduze

Venez découvrir les Cévennes Moyenâgeuses ! Nous cheminerons sur le Peyremale à la recherche des traces du passé dans notre présent : Légendes et anecdotes d'un autre temps nous accompagneront tout au long de la balade.

Dénivelé moyen /5 km environ.

**Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès du
CPIE du Gard, 04 66 52 61 38 / contact@cpieguard.fr**

CONFÉRENCE

**TOURS À SIGNAUX, CHÂTEAUX ET LEURS
CHAPELLES :**

**ORGANES DE COMMUNICATION MÉDIÉVALE
EN CÉVENNES**

17H30 - Capitole

La société féodale et ses relations humaines ont généré des moyens divers de communication, ici, des concepts architecturaux. Organisées en réseaux, les architectures seigneuriales expriment par leur nombre, leurs situations stratégiques et leurs structures, des besoins de transmission

**AUDITION
CONSEIL,
LE CENTRE
DE VOTRE
BIEN-ÊTRE
AUDITIF**

30 ans
d'Expérience
à vos côtés

**VOTRE BILAN
AUDITIF
GRATUIT¹**

Soyez rapidement
fixés sur la santé
de votre audition

Rencontrons-nous !



**AUDITION
CONSEIL**

Le Bonheur est dans l'Oreille

ALÈS CENTRE VILLE

25 rue Edgar Quinet
04 66 52 91 84

ALÈS ROCADÉ EST

477 ch. de la Tourtugue
04 66 25 20 47

LA GRAND COMBE

14 rue Sainte Barbe
04 66 60 12 89

SAINT-AMBROIX

18 bd. du Portalet
04 66 30 91 69

■ auditionconseil.fr | f 

particuliers : la communication y est défensive, guerrière, protectrice ou offensive, informative, économique, politique et religieuse. Elle sera racontée au contact des formes matérielles et événementielles portées par les sites castraux les plus évidents d'Alès Agglomération et sa proximité.

**Conférence-diaporama par Élisabeth Héberard,
Présidente du G.A.R.A.**

CONCERT

CONCERT DE L'ENSEMBLE SACQUEBOUTAE

20H30 - Temple

Avec « Voyages en Europe », l'ensemble Sacqueboutae dessine les contours d'une Europe musicale, liée par ses influences et les rencontres des compositeurs. Par-delà les frontières et les royaumes, nous découvrirons que la musique était déjà un passeport universel. Cette ode au voyage nous fera redécouvrir notre patrimoine culturel européen, ses subtilités et surtout ses liens. Ce programme ambitieux sera rythmé aux sons des percussions et des sacqueboutes. Nous découvrirons ensemble une nouvelle identité culturelle commune, la musique baroque européenne.

Proposé par Alès Sinfonia.





*Pour demain,
soyons audacieux aujourd'hui !*

 **BENOI**

TRAVAUX PUBLICS

Canalisateur de vos projets

- Depuis 1978 -

*Au service des Collectivités Locales
et de leurs ressources en Eau.*

☛ Eau Potable ☛ Eaux usées ☛ Eaux pluviales

BENOI TP

894 chemin de la Madeleine - 30140 BOISSET & GAUJAC

Tél : 04 66 60 63 29

contact@benoi-tp.com

www.benoi-tp.com

EXPOSITIONS

EXPOSITIONS HISTOIRES ET TRADITIONS

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrière du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.

DIORAMA PLAYMOBIL sur le thème du Moyen Âge

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

RANDONNÉE

DÉPART À 9H - Retour vers 16h.

Randonnée sur les hauteurs de Mialet, d'une distance de 14 km : RDV au parking du cimetière à l'entrée de Mialet ; nous ferons une visite du village avant de traverser le Gardon par le Pont des Camisards ; nous emprunterons l'ancienne route royale, voie de communication primordiale, pour rejoindre la crête de Valaurie qui séparaient les seigneuries de Saint-Jean-du-Gard et de Mialet. Retour par Paussan avec une visite du hameau. Nous croisons la route de la tour à signaux de Montézorgues.

Accompagné de Julien Travier guide-accompagnateur.

Prévoir un pique-nique pour le midi.

Dénivelé : 300 mètres positif.

Nombre limité / gratuit / inscription obligatoire au Bureau d'information touristique d'Alès.

Renseignements / réservations Office de tourisme:

Tél : 04 66 52 32 15. contact@cevennes-tourisme.fr



HYPER U ALES

ROCADE SUD - 04 66 52 92 40

COURSES 

 location

 BILLETTERIE

 CULTURE IT

 PHOTO



ADS

BOISSONS

MONTANER PIETRINI
BOISSONS

Tél. 04 66 55 69 02
contact@ads-boissons.fr

501, ZA avenue Ste Barbe
30520 St Martin de Valgalgues

RCI

Rhône
Cévennes
Ingénierie

www.rci-inge.com

*Maîtrise d'oeuvre VRD,
Assistance à maîtrise d'ouvrage*

- ✓ Aménagement voirie, Place de village
- ✓ Equipements Sportifs et de Loisirs
- ✓ Stations de traitement et réseaux AEP et EU
- ✓ Etudes environnementales

4 rue de la Bergerie - 30100 Alès - Tél : 04 66 54 23 40 - ales@rci-inge.com



Pépinières Des Astries

07 49 66 16 18

207 chemin des Astries
30100 Alès



Pensez global
Achetez local



www.pepinieredesastries.com

VISITE

VISITE DU CHÂTEAU DU CHEYLAR D'AUJAC

VISITES GUIDÉES À 14H ET À 16H.

Le château d'Aujac vous propose à l'occasion de la Semaine Cévenole une visite originale et inédite : 1h30 de parcours où seront évoqués l'architecture, la vie du château et une réinterprétation de certaines salles.

Réservation obligatoire, au minimum 48h à l'avance.

**Tarif préférentiel à l'occasion de «La semaine Cévenole»
6 €/adulte, 4 €/enfant (5-15 ans).**

**Réservations et renseignements : 06 86 66 20 66 et/ou
lechateau.aujac@gmail.com**

CONFÉRENCE

« CIRCULATION ET RÉCEPTION EN LANGUEDOC DES INFORMATIONS DU CENTRE DU ROYAUME »

16H - Capitole

Par Vincent Challet Maître de conférences en histoire du Moyen Âge Université Paul Valéry Montpellier.

Une conférence sur la transmission des nouvelles au XV^e siècle en partant d'un cas d'étude précis, celui de la circulation et de la réception en Languedoc des nouvelles concernant la libération d'Orléans en 1429 par Jeanne d'Arc. Dans la conférence Vincent Challet interviendra sur des indications plus générales sur la transmission des informations ainsi que la vitesse à laquelle parviennent les lettres royales en Languedoc.



TOUTES ACTIVITÉS DU BÂTIMENT

Maisons individuelles

Restauration

Spécialiste Toiture

neuf et rénovation

*Enduit de façade et isolation
par l'extérieur*

Entreprise familiale à votre service depuis 1951

**VENIER
RÉNOVATION
VENIER
BÂTIMENT
V.F. FAÇADES**



**319 Avenue Émile Antoine - ZAC du Capra
30340 MÉJANNES-LES-ALÈS**

Tél. 04 66 86 68 16

contact@venier-reno.fr

BŒUF À LA BROCHE (15 € par personne)

19H - Place de l'Hôtel de Ville

Grand restaurant à ciel ouvert avec un bœuf entier à la broche accompagné d'un aligot (purée de pomme de terre, beurre, crème, tomate, ail). Le groupe Bandura et les cavaliers du Pont du Gard animeront ce repas festif pour la modique somme de 15 €. Les inscriptions débuteront le lundi 25 septembre à Mairie Prim', rue Michelet de 9h à 12h et de 14h à 17h (places limitées).

Pour plus de renseignements, contacter le 04 66 56 11 47.



EMBRASEMENT DU FORT VAUBAN

21H30

Venez assister à un spectacle pyrotechnique qui embrasera le Fort Vauban où vous assisterez également à des combats de cape et d'épée.



NAVARRO

Sandrine



www.ambulances-navarro.fr

14 avenue Charles de Gaulle
30100 ALES

Bureaux ouverts du lundi au vendredi
de 8h à 19h sans interruption.

Tél. : 04 66 307 387
Fax. 04 66 30 89 40
navarro.navarro@orange.fr

EXPOSITIONS

EXPOSITIONS HISTOIRES ET TRADITIONS DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrière du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.



DIORAMA PLAYMOBIL sur le thème du Moyen Âge DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

DÉFILÉ D'INAUGURATION (COSTUMÉ)

11H

Départ : place de la Mairie, rue Rollin, rue St Vincent, rue d'Avéjan, rue Albert 1^{er}, Fort Vauban et arrivée scène du Bosquet, Apéritif d'inauguration à 12h au Bosquet, après le discours de Max ROUSTAN.

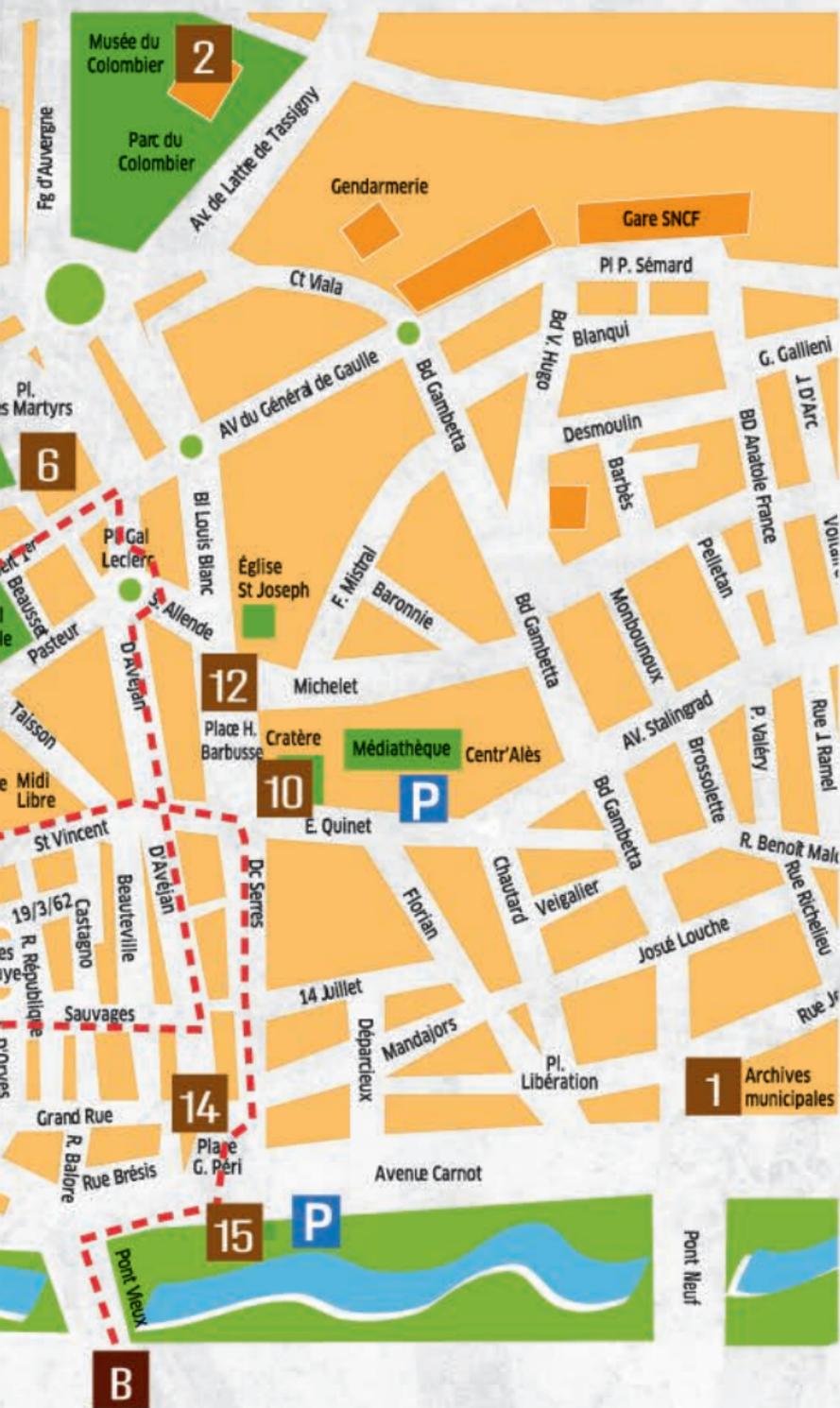


LES SITES



LÉGENDES

- | | | |
|--|---|---|
| 1 Archives municipales
4 bd Gambetta | 6 Place des Martyrs
de la Résistance | 11 Temple |
| 2 Musée du Colombier
rue J. Mayodon | 7 Le Capitole et
l'Office de tourisme
Place de la Mairie | 12 Espace André Chamson
Place H. Barbusse |
| 3 Pôle culturel
et scientifique
de Rochebelle | 8 Cathédrale
Place St Jean | 13 Place de l'Abbaye |
| 4 Point Info
Place de la Mairie | 9 Espace Alès Cazot
rue Jules Cazot | 14 Place G. Péri |
| 5 Fort Vauban
et Jardin du Bosquet | 10 Cratère Théâtre
d'Alès | 15 Maison du Cœur de Ville |



A Départ et arrivée
du défilé de 11h

--- Itinéraire du défilé
Samedi 30 septembre, 16h

B Départ défilé de 16h

DÉFILÉ

16H

Pont Vieux, place Péri, rue Docteur Serre, rue St Vincent, place St Jean, place de l'Abbaye, rue Sauvage, rue d'Avéjan, place Général Leclerc, rue Albert 1^{er} et arrivée place de la Mairie.

L'association « syndicat producteur ovins du Gard » participera au défilé en centre-ville avec 400 brebis coutelées avec cloches et pompons, encadrées par 8 bergers.



ANIMATIONS MUSICALES

DE 10H À 19H

ARAGORN

De villes en villes, de tavernes en castels, de défilés en processions, les instruments de 9 musiciens sonneront pour ravir petits et grands et mener la danse pour les gentes Dames et Damoiseaux de France et de Navarre...



BANDURA

Théo PASTOR est à la tête d'une quinzaine de musiciens formant ce bel ensemble musical qui a pour vocation de mettre à l'honneur les musiques du monde. En effet, le répertoire essaie de donner un horizon multiculturel à travers la musique provençale traditionnelle, médiévale, celtique, ou encore tzigane.

LE CONDOR

Le groupe arlésien **Le Condor**, nous invite au voyage des traditions de la musique provençale d'une ère nouvelle, celle qui assimile aussi les origines Celtes de la Provence, revisite la mémoire de sa grandeur médiévale et des influences d'ailleurs. Galoubets et tambourins sont le cœur de l'ensemble et surtout osent proposer des sonorités et un répertoire avec des instruments provençaux injustement méconnus.

ANIMATIONS

Cette année encore, de nombreuses animations seront présentes autour et dans le Fort Vauban. Campements militaires, musiques festives, déambulations, vols de rapaces, animaux en tous genres, jeux médiévaux, tout est réuni pour un magnifique week-end festif.

COUR PONTIFICALE D'AVIGNON

Elle présente de nombreuses fonctions, tant religieuses que militaires, offrant ainsi au public une vision fidèle des usages de l'époque, pape, cardinaux, évêques et inquisiteurs sont accompagnés dans leurs déplacements par leur garde personnelle : les chevaliers et sergents de l'Ordre Hospitalier de St Jean de Jérusalem. Des nonnes, des civils, des musiciens, un maître-queux, un médecin herboriste, un apothicaire font également partie du voyage.

LA MESNIE DE BROCELIANDE

La mesnie présentera son camp de vie autour de la dynastie des Plantagenêts qui ont marqué l'histoire de France et d'Angleterre.

De manière simple et ludique, les visiteurs découvriront



ASSISTANCE COUVERTURE ÉTANCHEITÉ ISOLATION

**ÉTANCHEITÉ ISOLATION TOITURES
TERRASSES PROTECTION LOURDE**

04.66.43.51.91

aceietancheite@orange.fr

Les bicouches élastomères



ALES RESIDENCE DOLCE VITA

Résidence Dolce Vita
Toiture Terrasses et
Terrasses dalles sur plots.

Les étanchéités synthétiques



GROUPE SCOLAIRE ROUSSON

Toitures de 3000 m²
Membrane P.V.C / T.P.O.

Les étanchéités liquides



ALES PLACE DES MARTYRS

Toiture Terrasse protection
graviers et terrasses
dalles sur plots.
Résine casquette béton.

Que vous soyez Architecte, Syndic,
Représentant d'entreprise, de site industriel
ou particulier...

A.C.N.

Ateliers Charpentes Nicolas

CHARPENTES MÉTALLIQUES • COUVERTURES • BARDAGES



**LES COROLLYS - MONTPELLIER -
CREATIMMO**

916, CHEMIN DE LA LÈGUE NORD
30560 SAINT HILAIRE DE BRETHMAS
TÉL. 04 66 52 28 92 - 06 75 09 99 65 - FAX 04 66 54 93 60
atelierscharpentesnicolas@orange.fr

des panneaux d'informations sur la vie du Moyen Âge, avec des animations complémentaires selon les lieux : jonglerie, découverte des tissus d'autrefois, jeu de piste, jeux d'enfants pour satisfaire les plus petits, la cuisine d'autrefois, la calligraphie, la réalisation de bijoux...

L'occasion également de découvrir comment se soigner à cette époque grâce aux plantes médicinales, et à certains remèdes.

Enfin, nos tailleurs de pierre nous accompagneront aussi afin d'admirer les secrets de leurs sculptures, mais aussi leurs créations sur l'un des plus anciens métiers du monde.

ARCHERS DE FEBUS

Ils proposent 3 ateliers pédagogiques sur la fabrication de flèches, d'arcs de l'époque médiévale, de côtes de maille. Également, une vie dans le camp (cuisine sur feu à bois, avec repas sous tente et auvents). Initiation au tir à l'arc à partir de 8 ans avec des arcs de type médiévaux et tir à l'arbalète pour les plus petits.

FAUCONNERIE GRIFFONDOR

Pas de véritable fête médiévale sans fauconnerie. Cet art ancestral vous fascinera et vous fera rêver. La majesté de l'aigle, la beauté du Grand-Duc, la rapidité du faucon, l'espièglerie de la buse de Harris, émerveilleront petits et grands lors de notre démonstration en statique sous l'échoppe, lors de nos ateliers pédagogiques ainsi que durant les séances de vol libre.

LES SEIGNEURS D'ORIENT

L'association « Les Seigneurs d'Orient » a pour objectif l'évocation de personnages ayant vécu au XII^e siècle dans le royaume de Jérusalem issus de la Première Croisade, événement majeur du Moyen Âge. Les États Latins d'Orient constituent des espaces de rencontre entre les peuples orientaux et occidentaux vivant sur ces territoires tout au long du XII^e siècle. La découverte et l'étude du Royaume de Jérusalem sont passionnantes et permettent de travailler sur des thématiques et des objets rarement montrés en reconstitution historique.



Constructeur
de routes



Béton prêt à l'emploi,
Bloc Béton



Géodétection et géoréférencement
des réseaux enterrés
Laboratoire TP / BPE

Groupe **GIRAUD**

📍 404, av. Jean-Philippe Rameau
BP 90004, 30 101 Alès Cedex

MAIL : giraud@tpgiraud.fr

TÉL. : 04 66 86 08 19

LA COMPAGNIE DES JEUX D'OC

Elle propose de faire découvrir à travers 18 grands jeux de réflexion, d'adresse, de hasard les jeux d'autrefois..., rallye de chariotes, stands de tir à l'arbalète... Pour les petits et les grands.

L'OUSTAOU AZE

Balade avec les ânes pour les enfants accompagnés par leurs parents et encadrés par les âniers dans la roseraie.

LES COMPAGNONS DE LA TOURENTELLE

Animations du campement militaire (pilori, harnachement du chevalier, coiffure, démonstration de cuisine médiévale, stand des épices, stand de calligraphie, saynètes de vie, chants, danses et tir à la couleuvrine.

LA COMPAGNIE DU PALADIN

Elle propose de faire découvrir, au travers de 6 épreuves, les qualités requises pour devenir un preux chevalier. À la fois ludique et pédagogique ce parcours initiatique séduira les enfants mais aussi les parents, spectateurs attentifs et enthousiastes.

GRIMA'SO

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

ATELIER DES LUCIOLES

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

GAMELA NOSTRA

Créée en 2007, Gamela Nostra est un rassemblement de passionnés d'histoire ; son but est de vous la faire vivre par le biais de l'évocation.

Forte d'une trentaine de membres, cette compagnie médiévale des XIII^e et XIV^e siècles puise sa force et sa richesse dans sa diversité ; alors que certains ont un âge avancé, synonyme de sagesse, d'autres possèdent encore la fougue et la jeunesse.



Veolia
partenaire de la
Semaine Cévenole

Ressourcer le monde

LA CAVALBEN

Elle propose un campement médiéval avec plusieurs présentations, équipements militaire, cuisine médiévale, forge avec les enfants, travail du cuir, ainsi qu'une catapulte à bonbons et chamboul'tout.

FESTIJEUX

Venez vous esbaudir et festoyer à tous ces jeux de gargouilles, de gargotes, de royaumes et de cours. Partez à l'assaut du château Poch, mesurez-vous aux joutes de chevalier. Mécréants, vilains, damoiselles, damoiseaux, jouez à Trou Madame, Grenouille, Riboulette et autre catapulte géante avec nos gentes dames et gentilshommes costumés comme au temps jadis.

LA PETITE FERME

Venez admirer et toucher des vaches, des ânes, des chèvres, des moutons, des oies, des canards, des dindons, des poules, des lapins, des chiens accompagnés de leurs petits de l'année.

FREDINI LE MAGICIEN

Voilà plus de 30 ans que «Fredini» est un nom connu dans le milieu de la magie et de l'illusion. Une grande expérience dans le monde du spectacle et un enthousiasme toujours aussi intense sont les ingrédients qui garantissent l'émerveillement des enfants comme des adultes et le succès de chaque représentation.

Les animations thématiques, du fantastique au médiéval en passant par l'oriental, n'ont plus de secrets pour lui.

MARCHÉ ARTISANAL

DE 10H À 19H

Rue Albert 1^{er}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.

SAMEDI 30 SEPTEMBRE

SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE
LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

À 12H, À 18H ET À 20H

Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.



COMPAGNIE LES DERNIÈRES AMAZONES

À 14H

Depuis des millénaires et dans l'imaginaire collectif, le terme « amazones » est rattaché aux femmes guerrières.

Le mythe des Dernières Amazones est construit autour d'une légende dont les traces historiques se dévoilent peu à peu et dont nous ignorons encore tant de choses.



L'imaginaire nous amène à penser que les Amazones vivaient dans des cités fonctionnant en sociétés matriarcales, choisi et consenti par tous dans un désir commun de vivre en harmonie avec la nature. Les femmes étant rythmées par des cycles, à l'image du temps, des saisons et de la lune, elles s'accordaient avec ceux-ci naturellement, en célébrant la terre et le ciel lors de rituels chamaniques, bercés de danses, de feu, de chants et de musique.

C'est ainsi qu'à l'issue d'une terrible bataille, chassées de leurs terres ancestrales, leurs racines coupées, leur peuple exterminé, les survivantes se sont réunies en une tribu nomade : Les Dernières Amazones.

L'univers tribal se compose de spectacles mettant en scène des chorégraphies d'escrime artistique historique, de chants et de danses tribales. Déterminées à partager leur passion et à emporter avec elles dans leur univers chaque spectateur, elles débordent d'une énergie communicative qui saura animer et marquer chaque événement.

SPECTACLE SCÈNE DU BOSQUET

FREDINI

À 12H, 14H ET À 17H

Venez nombreux assister au spectacle de magie ésotérique sur le thème médiéval avec le grand FREDINI.

VILLAGE CÉVENNES GOURMANDES

ICI, C'EST LOCAL...

DE 10H À 19H - Place Général Leclerc

Ici, le meilleur vous est garanti !!!

Laissez-vous entraîner dans une balade gourmande autour des savoir-faire des producteurs de notre territoire (Châtaigne, Miel, Jus de pomme 100 % Cévennes, Oignons doux, Pélardon, Baron des Cévennes, Figues de Vézénobres, Vins...) encadrés par les signes de qualité AOP, AOC, IGP, marques...

Animation, dégustation, espace pique-nique, vente directe producteurs.

LA LÉGENDE DU DRAGON DU FORT VAUBAN

À 21H - place de l'Hôtel de Ville

**TRAVAUX PUBLICS
VRD - POSE DE
RÉSEAUX**

Terrassement par
aspiration



**SOCIÉTÉ
EXPLOITATION
ÉTABLISSEMENT
BONNEFILLE**

SEEB
ENTREPRISE BONNEFILLE

Assainissement
Électriques
Gaz - Eau
Télécom



www.seebtp.fr

578 chemin de Féverol
30380 Saint Christol lès Alès
Tél: 04 66 60 74 05
Fax: 04 66 60 71 81

KHELIOS

Optimisons l'énergie.

**INSTALLATIONS PHOTOVOLTAÏQUES
& BORNES DE RECHARGE VE**



AUTOCONSOMMATION



PRODUCTION



SITES ISOLÉS



BORNES DE RECHARGE
VÉHICULES ÉLECTRIQUES



MAINTENANCE

65 chemin les Agonèdes - 30340 SAINT JULIEN LES ROSIERS



04 66 86 35 35



contact@k-helios.fr



www.k-helios.fr



[@khelios30](https://www.facebook.com/khelios30)

Scannez-moi
pour accéder
au site internet



EXPOSITIONS

EXPOSITIONS HISTOIRES ET TRADITIONS

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrière du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.

DIORAMA PLAYMOBIL sur le thème du Moyen Âge

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS

DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À PARTIR DE 10H

Par l'association renaissance du Fort Vauban.

Rendez-vous devant le portail de l'entrée principale du fort Vauban, réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.

Prix 2€ par personne tarif unique dans le cadre de la semaine cévenole.

ANIMATIONS MUSICALES

DE 10H À 18H

ARAGORN

De villes en villes, de défilés en processions, les instruments de 9 musiciens sonneront pour ravir et mener la danse pour les gentes Dames et Damoiseaux de France et de Navarre...

BANDURA

Théo PASTOR est à la tête d'une quinzaine de musiciens formant ce bel ensemble musical qui a pour vocation de mettre à l'honneur les musiques du monde.

LE CONDOR

Le groupe arlésien Le Condor, nous invite au voyage des traditions de la musique provençale d'une ère nouvelle.

Les Mercredeal

tous les mercredis

1 menu King Junior



1 menu adulte



Menu adulte hors Masters, XXL, Double et Editions Limitées. Menu King Junior avec poulet uniquement. Hors livraison. Visuel non contractuel.

Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière.
www.mangerbouger.fr

ANIMATIONS

COUR PONTIFICALE D'AVIGNON

Elle présente de nombreuses fonctions, tant religieuses que militaires, offrant ainsi au public une vision fidèle des usages de l'époque, pape, cardinaux, évêques et inquisiteurs sont accompagnés dans leurs déplacements par leur garde personnelle...

LA MESNIE DE BROCELIANDE

La mesnie présentera son camp de vie autour de la dynastie des Plantagenêts qui ont marqué l'histoire de France et d'Angleterre. Enfin, nos tailleurs de pierre nous accompagneront aussi afin d'admirer les secrets de leurs sculptures, mais aussi leurs créations sur l'un des plus anciens métiers du monde.

ARCHERS DE FEBUS

Ils proposent 3 ateliers pédagogiques sur la fabrication de flèches, d'arcs de l'époque médiévale, de côtes de maille. Initiation au tir à l'arc à partir de 8 ans avec des arcs de type médiévaux et tir à l'arbalète pour les plus petits.



LES SEIGNEURS D'ORIENT

L'association « Les Seigneurs d'Orient » a pour objectif l'évocation de personnages ayant vécu au XII^e siècle dans le royaume de Jérusalem issus de la Première Croisade.

FAUCONNERIE GRIFFONDOR

Pas de véritable fête médiévale sans fauconnerie.



LA COMPAGNIE DES JEUX D'OC

Elle propose de faire découvrir à travers 18 grands jeux de réflexion, d'adresse, de hasard les jeux d'autrefois. Pour les petits et les grands.

L'OUSTAOU AZE

Balade avec les ânes pour les enfants accompagnés par leurs parents et encadrés par les âniers dans la roseraie.

LES COMPAGNONS DE LA TOURENTELLE

Animations du campement.

LA COMPAGNIE DU PALADIN

Elle propose de faire découvrir, au travers de 6 épreuves, les qualités requises pour devenir un preux chevalier.

GRIMA'SO

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

ATELIER DES LUCIOLES

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

GAMELA NOSTRA

Créée en 2007, Gamela Nostra est un rassemblement de passionnés d'histoire ; son but est de vous la faire vivre par le biais de l'évocation.

LA CAVALBEN

Elle propose un campement médiéval avec plusieurs présentations, équipements militaire, cuisine médiévale...

FESTIJEUX

Oyez, oyez ! Nobles seigneurs, nobles dames, venez vous esbaudir et festoyer à tous les jeux proposés.

LA PETITE FERME

Venez admirer et toucher des animaux de toutes sortes.

FREDINI LE MAGICIEN

Voilà plus de 30 ans que «Fredini» est un nom connu dans le milieu de la magie et de l'illusion.



MARCHÉ ARTISANAL

DE 10H À 18H - Rue Albert 1^{er}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques ...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.

SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE

LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

À 11H, À 16H ET À 18H

Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.



Démolition



Génie civil



Réseaux humides

-  Réseaux humides
-  Démolition
-  Génie civil

Avenue des Pins d'Alep
ZAC du Rieu
30319 Alès cedex
Tél. 04 66 25 01 96
contact@scaic.fr



Livraison Béton prêt à l'emploi

CENTRALE D'ALES

Ancien Carreau de la Mine 30520 St Martin de Valgalgues

Tél. 04 66 30 78 78

contact@alesnimesbeton.fr

COMPAGNIE LES DERNIÈRES AMAZONES

À 13H ET 15H

Depuis des millénaires et dans l'imaginaire collectif, le terme « Amazones » est rattaché aux femmes guerrières.

SPECTACLE SCÈNE DU BOSQUET

FREDINI

À 12H, 14H ET À 17H

Venez nombreux assister au spectacle de magie ésotérique sur le thème médiéval avec le grand FREDINI.

VILLAGE CÉVENNES GOURMANDES

ICI, C'EST LOCAL...

DE 10H À 18H - Place Général Leclerc

Ici, le meilleur vous est garanti !!!

Laissez-vous entraîner dans une balade gourmande autour des savoir-faire des producteurs de notre territoire (Châtaigne, Miel, Jus de pomme 100 % Cévennes, Oignons doux, Pélardon, Baron des Cévennes, Figues de Vézénobres, Vins...) encadrés par les signes de qualité AOP, AOC, IGP, marques...

Animation, dégustation, espace pique-nique, vente directe producteurs.

ESPACE RESTAURATION

JARDINS DU BOSQUET (Voir détail page 59)

Nouvellement, situé au théâtre de verdure, cet espace est dédié aux produits du terroir qui raviront les papilles des petits et grands.

MARCHÉ DES ARTISTES ET ARTISANS

(Voir détail page 60)

Installé à l'ancienne allée des marronniers dans le jardin du Bosquet, le marché artisanal proposé par l'office Cévennes Tourisme, vous offre la possibilité de découvrir ou de redécouvrir un savoir-faire d'antan, démonstrations faites par des professionnels passionnés.



EXPOSITIONS

EXPOSITIONS HISTOIRES ET TRADITIONS

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrière du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.



DIORAMA PLAYMOBIL sur le thème du Moyen Âge

DE 10H À 18H

Place des Martyrs de la Résistance sous chapiteau

MARCHÉ ARTISANAL

DE 10H À 18H - Rue Albert 1^{er}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques ...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.



SAMEDI 30 ET DIMANCHE 1^{ER} OCTOBRE

**VILLAGE CÉVENNES GOURMANDES
ICI, C'EST LOCAL...**

DE 10H À 18H - Place Général Leclerc

Ici, le meilleur vous est garanti !!!

VILLAGE CÉVENNES GOURMANDES



ICI C'EST LOCAL

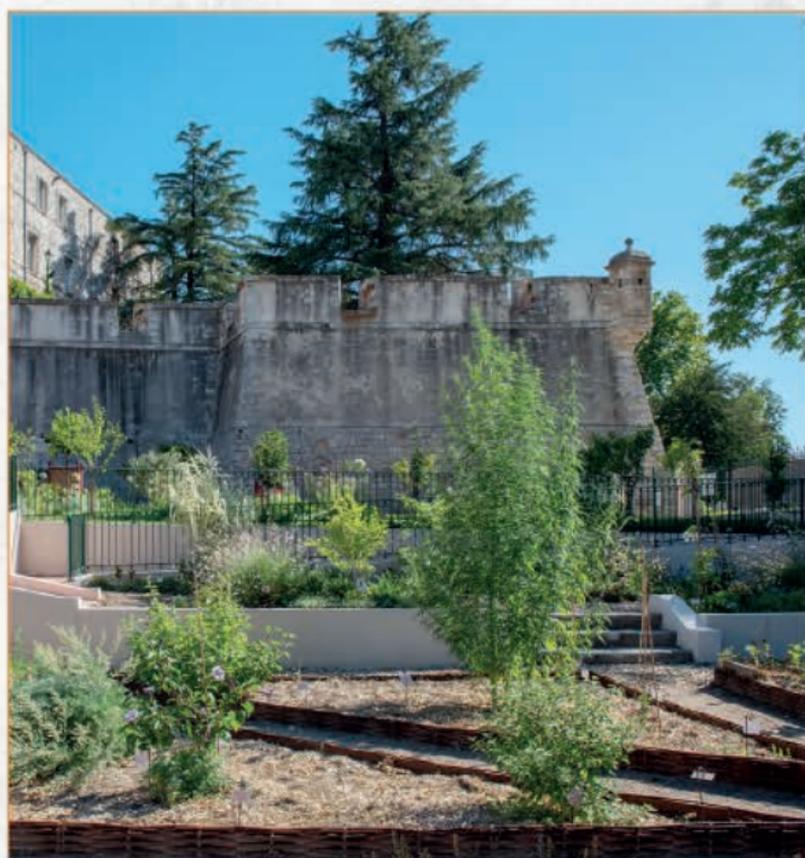
Laissez-vous entraîner dans une balade gourmande autour des savoir-faire des producteurs de notre territoire (Châtaigne, Miel, Jus de pomme 100 % Cévennes, Oignons doux, Pélardon, Baron des Cévennes, Figues de Vézénobres, Vins...) encadrés par les signes de qualité AOP, AOC, IGP, marques...

Animation, dégustation, espace pique-nique, vente directe producteurs.

JARDIN ETHNOBOTANIQUE DU BOSQUET

DE 10H À 18H

Visite libre le samedi et le dimanche.



SAVE

 PARTENAIRE CONFORT

Z.I. PIST IV
13, chemin des Deux Mas
30100 Alès
Tél. 04 66 30 58 58



Climatisation



Pompes à chaleur



Photovoltaïque



Alarme



Vidéosurveillance



Automatismes



contact@save-pro.fr
www.save-pro.fr

Carrefour *city*



Anciennement Courtois
20, place Henri Barbusse. 30100 Alès

Tél. 09 51 97 72 03

. LIVRAISONS CENTRE VILLE
mardi, jeudi et samedi après-midi

. COMMANDES
Ubereats + www.carrefour.fr

. DRIVE PIÉTON

ESPACE RESTAURATION

JARDINS DU BOSQUET

Nouvellement, situé au théâtre de verdure, cet espace est dédié aux produits du terroir qui raviront les papilles des petits et grands.

Situé dans les jardins du Bosquet, autour du théâtre de verdure ce nouvel espace de restauration dédié aux produits du terroir ravira les papilles des petits et des grands.

« **LES SIROPS DU MONT BOUQUET** » présentation, vente et dégustation de sirops artisanaux originaux et aux saveurs locales comme le thym, le romarin, la verveine et bien d'autres.

« **LA ROULOTTE DE LA MARMOTTE** » vous propose des mets élaborés à partir de produits issus de filière courte, saveurs des produits d'Antan, bières artisanales.

« **CÉVENNES TRADITION** » passion de la cuisine pour le plaisir des papilles, menus traditionnels et locaux : Aligot, Andouillette, Tripes...

« **NOTRE TERROIR** » Charcuterie et fromages de producteurs de Lozère, d'Ardèche et de haute Loire, une gamme de produit de qualité est à déguster durant tout le week-end cévenol.

« **THAZET DIDIER** » vous propose des volailles à cuire, des œufs frais, des terrines ; Sandwichs avec terrines de poulets fermiers et caillettes aux herbes en vente sur place.



MARCHÉ DES ARTISTES ET ARTISANS

Installé à l'ancienne allée des marronniers dans le jardin du Bosquet, le marché artisanal vous offre la possibilité de découvrir ou de redécouvrir un savoir-faire d'antan, démonstrations faites par des professionnels passionnés.

« **MOLINA CANNEL AUDREY** » présente toutes les étapes pour la création d'un carnet : couture, endossure, couverture avec parure de cuir. Démonstration reliure, créations artisanales et restauration de livre.

« **BRUGUIERE THIBAUT** » vous présente sa collection de vannerie en châtaignier, utilisation dans le quotidien mais aussi en décoration, démonstration d'un savoir-faire cévenol répandu au Moyen Âge.

« **CENDRA PASSION** » démonstration de dentelle aux fuseaux, des métiers à dentelle seront à la disposition des visiteurs, maniement des fuseaux avec explications des dentellières de l'association.

« **PLUMES ET CALAMES** » Initiation à la Calligraphie gothique, exposition d'originaux et reproduction de Calligraphie.

« **MANIKIAN JULIEN** » démonstration et tournage sur bois, vente d'objets du quotidien (bols, assiettes, toupies, stylos, saladiers...)

« **LES MIRETTES** » démonstration et initiation au tournage céramique, vente de céramiques en grès et porcelaine, des créations Made in Alès colorées et fleuries !

« **ATELIER LE BOIS ET LE FER** » Fabrication de pointe de flèches, de clous à la forge à soufflet, découverte d'objet d'art populaire et des couteaux.

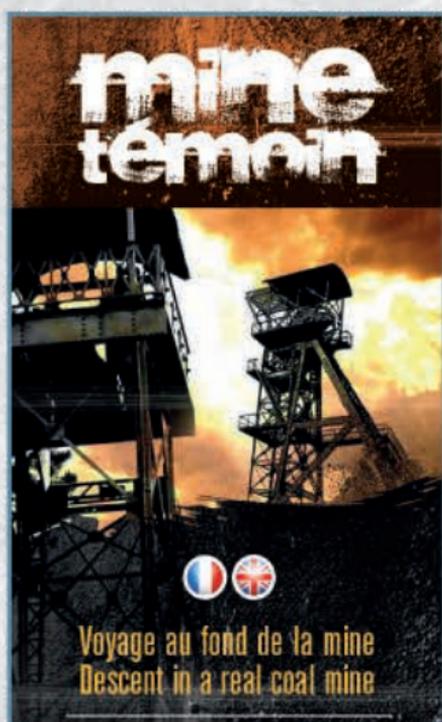
« **ATELIER DU SCHISTE** » par Jean Pierre Boyer, démonstration et vente de créations en schiste, atelier enfant qui consiste à créer sont médaillon de schiste.



« **ASSOCIATION OBJECTIF LAINE** » matelassage réalisé sur le stand, divers produits de l'artisanat lainier, la laine s'expose, elle innove ou retrouve quelques racines, elle se prête à des techniques nouvelles, s'adapte se réinvente ou nous étonne !

« **ASSOCIATION SENTIERS VAGABONS** », stand « Cheminons en Cévennes » : transhumances, colporteurs, faune de l'époque n'auront plus de secrets pour vous !

MINE TÉMOIN



Au pied du chevalement métallique, les visiteurs voient s'ouvrir la 'cage' qui les invite à descendre, pour pénétrer dans l'univers impressionnant des « gueules noires ». Commenté de bout en bout, le parcours des galeries témoigne d'un siècle d'activité minière, industrielle et sociale, au cours duquel les mineurs ont exploité le charbon dans un environnement difficile et dangereux.

Une approche réelle du monde de la mine qui plonge les visiteurs dans le quotidien des mineurs d'autrefois !

Infos pratiques :

Jusqu'au 05 novembre - Du mardi au dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.

Départ de la dernière visite à 16h30.

Tarifs : Adulte : 10 € - 13/18 ans : 6.50 € - 6/12 ans : 5.50 € / - 6 ans : gratuit

PASS SITES MINIERS

Créé entre la Mine Témoin d'Alès et La Maison du Mineur de la Grand combe ;

Conditions : Pour une place achetée dans l'un des deux sites, tarif réduit sur le deuxième sur présentation du ticket d'entrée (Soit le tarif réduit Maison du Mineur : 5 € / Tarif réduit Mine Témoin : 6.50 €).

Pass valable pour les adultes.

MINE TÉMOIN D'ALÈS

Chemin de la Cité Sainte-Marie - Quartier de Rochebelle
30100 ALÈS. Tél. 04 66 30 45 15

contact@mine-temoin.fr / www.mine-temoin.fr



O P E L

OPEL ALÈS

VENEZ ESSAYER LA GAMME
EN CONCESSION !



Pensez à covoiturer. #SeDéplacerMoinsPolluer

OPEL
ALES by **Guiraud**

Opel Alès
420 Montée des Cyprès, 30100 Alès
04 66 52 89 89

opel-ales.fr



HENRI

LEYGUE

SABLIÈRE ET CARRIÈRE

- Professionnels BTP
- Particuliers
- Matériaux routiers
- Livraisons
- Sables et graviers
- Mélange béton



SIÈGE SOCIAL : Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS
Tél. 04 66 61 77 93 - Fax 04 66 61 68 77



www.carriereleygue.com

mail : sarleygue@wanadoo.fr



les
Cévennes
au moyen
âge ?

tout simplement

ales.fr



- Produits métallurgiques
- Équipements de Protection Individuelle
- Quincaillerie de bâtiment et d'agencement
- Outillage, consommables
- Produits Travaux Publics : fontes, plastiques, béton
- Aménagements extérieurs
- Sanitaire, plomberie, chauffage, climatisation, ENR (Énergies Renouvelables)

Tous les matériaux, tous les produits pour l'adduction d'eau, l'assainissement et les Travaux Publics

AGENCE TRAVAUX PUBLICS

Bd Charles Péguy - ZI de Croupillac - 30100 Alès
Tél 04 66 25 46 21 ♦ Fax 04 66 25 46 20

462 rue de l'industrie - B P 61178 - 34009 Montpellier Cedex 01
Tél 04 67 22 70 00 ♦ Fax 04 99 63 06 56

PROLIANS, LE RESEAU MULTISPÉCIALISTE DE DESCOURS & CABAUD

Réseaux électriques HTA-BTA - Postes de transformation - Eclairage Public - Eclairage architectural
Economies d'énergie - Génie civil téléphone - Réseau gaz - Signalisation tricolore - Vidéoprotection
Eclairage terrains de sport et grands espaces - Bornes de recharge pour véhicules électriques
Bornes foraines - Bornes aires d'accueil - Viabilisation de terrains



ETE VALETTE

Avenue d'Anduze - BP 70047 - 30101 ALES CEDEX

Tél : 0466 522 530 Fax : 0466 527 212

e-mail : valette@valette-ete.fr - www.valette-ete.fr



NOUVEAU :
Terrassement par
ASPIRATRICE
Contactez-nous au
04.66.52.25.30

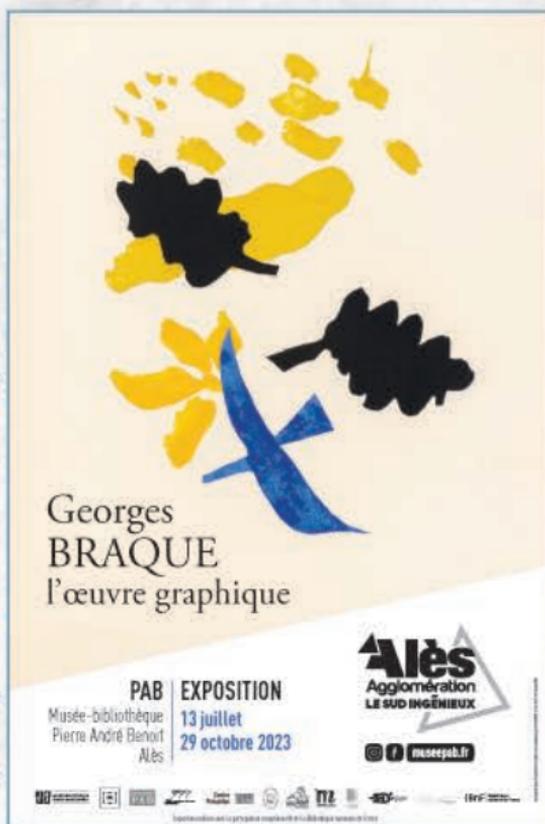


GEORGES BRAQUE, L'ŒUVRE GRAPHIQUE AU MUSÉE DU PAB

Du 13 juillet au 29 octobre 2023

Musée bibliothèque Pierre André Benoit

Georges Braque, Mariette dans l'atelier © Adagp-paris 2023



Les gravures et les dessins de Georges Braque sont présentés sous toutes leurs facettes d'un point de vue technique : pointes-sèches, eaux-fortes, lithographies et même gravures sur bois, mais aussi simples dessins au fusain ou au pastel gras. L'exposition est centrée sur la dynamique poétique des œuvres et des livres de Braque, à travers quelques-uns des cycles - le cubisme, la mythologie - et des thématiques - l'atelier et l'oiseau - qui se superposent plutôt qu'ils ne se succèdent chronologiquement. D'un cycle à l'autre, d'un motif à l'autre, se tissent des « rapports » (c'est un des mots favoris de Braque) qui contribuent à réconcilier les êtres et les choses, le visible et l'invisible.

Entrée payante : 5€ plein tarif

PAB / Rue de Brouzen, 30100 Alès

Tél. 04 66 86 98 69 - museepab@alesagгло.fr

EXPOSITIONS

LE MYSTÈRE DE LA DAME AU MASQUE ESCAPE GAME - MUSÉE DU COLOMBIER

Prolongation exceptionnelle de l'Escape Game
jusqu'au dimanche 1^{er} octobre inclus

Alès Agglomération présente

ESCAPE GAME

LE MYSTÈRE DE LA DAME AU Masque

MUSÉE DU COLOMBIER | du 19 avril au 19 septembre 2023
rue Jean Mayodon
Alès

Alès Agglomération
LE SAND IINGENIEUR

Musée du Colombier

04 66 86 30 40
museeducolombier.fr

Une légende méconnue évoque le destin de la Dame au Masque, gente dame venue spécialement de Venise pour se soigner aux Eaux Thermales d'Euzet-les-Bains, près d'Alès. Au cours d'une fête donnée au Château du Colombier, le 21 juin 1785, Floria Orsini di Murano disparaît mystérieusement.

Musée du Colombier / Rue Jean Mayodon, 30100 Alès
à partir du 1^{er} septembre ouvert de 14h à 17h,
fermeture le mardi. Accès Libre.

Contact : 04 66 86 30 40
museeducolombier@alesagglo.fr
et museeducolombier.fr

REMERCIEMENTS

Un grand merci à toutes celles et à ceux, bénévoles, partenaires, artistes, artisans, commerçants, restaurateurs, associations, équipes municipales, qui se sont investis avec générosité dans l'organisation de cette manifestation et contribuent à son succès, sans oublier les Alésiens et Cévenols qui participent en nombre aux animations et défilés costumés. Vous êtes trop nombreux pour être cités, au risque d'en oublier certains.

Encore une fois merci !

Nous remercions nos annonceurs :

ACEI+ACN, ADF, ADS BOISSONS, AITEC, AUXI NET, BAURÈS ALES, BENOI TP, BURGER KING, CARREFOUR CITY, CNDO, CORA, ENTREPÔT DU BRICOLAGE, GIRAUD, HYPER U, INTERMARCHÉ LES ALLEMANDES, INTERMARCHÉ ST PRIVAT DES VIEUX, , LCM AUDIO, LEYGUE, MARRON/SN VINCENT/BCGA, NAVARRO, OPEL+PEUGEOT, PCSB, PÉPINIÈRE DES ASTRIES, RECOLOR, RHÔNE CÉVENNES INGENIERIE, SAVE, SCAIC + ALES BETON, SEEB/KHELIOS, SRC, STIM, VALETTE, VENIER, VEOLIA.

Devenez partenaire de la Mairie d'Alès en réservant votre encart publicitaire sur les programmes des manifestations suivantes :

Feria, Estiv'Alès, Annuaire des sports et des associations, Semaine Cévenole ainsi que sur le Petit Train touristique.

Contactez Isabelle TOULIS

Mairie d'Alès : 06 76 78 80 62/04 66 56 43 03

Direction de la Communication de la Ville d'Alès

Illustration et conception graphique : Françoise Larmet

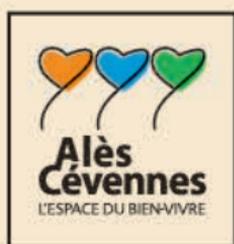
Photos : Sophie Brunet, Titouan Mariac,
Office de Tourisme, D.R.

Impression : Imprimerie de Rudder

MARCHÉ PROVISOIRE HALLES DE L'ABBAYE



À partir du
26 septembre 2023
retrouvez votre marché
place de l'Hôtel de Ville





EXPERTS
DE L'AIDE À DOMICILE
DEPUIS 1948



Marie
"SEREINE"

d'être
accompagnée

dans tous ses gestes
du quotidien par une
équipe attentive



10000 Créatives Photos - Gettyimages

CONTACTEZ-NOUS : 04 66 34 17 35
accueil@adf-domiciles.fr - www.adf-domiciles.fr

3 Rue Emile Zola - 30110 La Grand-Combe
Du lundi au vendredi de 8h à 17h

Ouverture prochaine d'une agence sur Alès



Partenaire de

Filieris
GRANDE OCCASION